

Anm.cjf: Den Protokollen beifügte allgemeine Information zur Feldforschung, die von Maria Hornung (Kommission für Mundartkunde und Namenforschung der ÖAW) und Gerhard Neweklowsky in Kooperation mit dem Phonogrammarchiv im Sept.1975 durchgeführt wurde.

BEIBLATT:

Organisation:

Die Exkursion (14. Sept. 1975 - 22. Sept. 1975) wurde von der Burgenländischen Landesregierung finanziert und von Herrn Stefan Behofsits (Landesarchiv in Eisenstadt) bestens organisiert und in besonders dankenswerter Weise betreut. Die Aufnahmen wurden in den Zentren Güssing (15./ 16. Sept.), Oberwart (17. Sept.), Oberpullendorf (18. Sept.), Eisenstadt (19. Sept.) und Neusiedl a.S. (20. Sept.) gemacht, wo sich die von Herrn Behofsits im Zuge der Vorbereitungen kontaktierten Informanten jeweils einfanden. Am 20. Sept. (Neusiedl), am 21. Sept. (Eisenstadt) und am 22. Sept. (Oberwart) wurden von Herrn Univ.-Doz. Dr. Gerhard Neweklowsky die Informanten mit kroat. Muttersprache enquetiert, mit den ungarisch sprechenden Gewährsleuten sprach Herr Stefan Behofsits (17. Sept. Oberwart, 18. Sept. Oberpullendorf).

Aufnahmeinteresse:

Es sollte ~~den~~ Vergleich mit den burgenländischen Sprachaufnahmen von 1952 (B 146 - B 231) ermöglicht werden, weshalb bei den Befragungen auch dieselben Themen wie damals gewählt wurden; in einigen Fällen waren auch die Informanten identisch.